

**L' AQUADÔME, CENTRE AQUATIQUE FAMILIAL  
EN VIGUEUR DU 24 JUIN AU 22 AOÛT 2010**

**BAINS POUR TOUS**

Les enfants de 7ans et moins doivent être accompagnés d'une personne responsable âgé de 14 ans et plus  
La personne doit être dans l'eau avec les enfants de 5 ans et moins.  
Les enfants doivent mesurer au minimum 120 cm (48 po) pour utiliser la grande glissoire.

**Bassin récréatif**

Lundi au vendredi		10:30 à 20:25
	Glissoire ouverte de	12:00 à 15:55
	Glissoire ouverte de	19:00 à 20:25
Samedi et dimanche		12:00 à 18:55
	Glissoire ouverte de	12:00 à 18:55

**Bassin 25 mètres peu profond**

(3 couloirs sont réservés à la nage en longueur)

Lundi au vendredi	12:00 à 13:25
Lundi au jeudi	16:00 à 16:55
Samedi et dimanche	13:00 à 15:55

**Bassin 25 mètres profond**

Samedi et dimanche	13:00 à 15:55
--------------------	---------------

**BAINS POUR LES ADULTES (17 ANS ET PLUS)**

**Bassin récréatif**

Lundi au vendredi	20:30 à 21:55
Samedi et dimanche	19:00 à 19:55

**Bassin 25 mètres peu profond**

(3 couloirs sont réservés à la nage en longueur seulement)

Lundi – mercredi - vendredi	06:30 à 08:55
Lundi au vendredi	20:30 à 21:55
Samedi et dimanche	19:00 à 19:55

COÛTS	AVEC CARTE DE CITOYEN	SANS CARTE
3 ANS ET MOINS	GRATUIT	1.50 \$
4 À 16 ANS	1.50 \$	2.50 \$
17 À 54 ANS	2.50 \$	3.50 \$
55 À 64 ANS	1.50 \$	2.50 \$
65 ANS ET PLUS	GRATUIT	2.50 \$

CARTES D'ENTRÉES PRÉ-PAYÉES DISPONIBLE À L'ACCUEIL

**INFORMATION 367-6460 www.sogep.ca**

**Veillez prendre note que l'horaire peut changer sans préavis en raison d'événement ou des raisons hors de notre contrôle.**

**AQUADÔME, FAMILY WATER SPORTS CENTRE  
VALID FROM JUNE 24 TO AUGUST 22, 2010**

**PUBLIC SWIM FOR ALL**

Children 7 years old and under must be accompanied by a person in charge of 14 years old or more.  
An adult must be in the water with children of 5 years old and under.  
Children must be at least 122 cm (48 inc) tall to use the big slide.

**Leisure Pool**

Monday to Friday		10:30 am to 8:25 pm
	Slide open from	12:00 pm to 3:55 pm
	Slide open from	7:00 pm to 8:25 pm
Saturday and Sunday		12:00 pm to 6:55 pm
	Slide open from	12:00 pm to 6:55 pm

**25-metre Pool - Shallow Water**

(3 lanes are reserved for swimming laps)

Monday to Friday	12:00 pm to 1:25 pm
Monday to Thursday	4:00 pm to 4:55 pm
Saturday and Sunday	1:00 pm to 3 :55 pm

**25-metre Pool - Deep Water**

Saturday and Sunday	1:00 pm to 3 :55 pm
---------------------	---------------------

**ADULT SWIM (17 AND OVER)**

**Leisure Pool**

Monday to Friday	8:30 pm to 9:55 pm
Saturday and Sunday	7:00 pm to 7:55 pm

**25-metre Pool - Shallow Water**

(3 lanes are reserved for swimming laps)

Monday – Wednesday - Friday	6:30 am to 8:55 am
Monday to Friday	8:30 pm to 9:55 pm
Saturday and Sunday	7:00 pm to 7:55 pm

FEES	WITH RESIDENT'S CARD	WITHOUT CARD
3 years old and under	FREE	1.50 \$
4 to 16 years old	1.50 \$	2.50 \$
17 to 54 years old	2.50 \$	3.50 \$
55 to 64 years old	1.50 \$	2.50 \$
65 years and older	FREE	2.50 \$

PRE-PAID ENTRIES CARDS AVAILABLE AT THE FRONT DESK

**INFORMATION 367-6460 www.sogep.ca**

**Please take note that the schedule can be modified without notice due to sports events or unforeseen situations**